



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

Certificate unique reference No¹/

Référence de certificat unique no¹:.....

HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORT INTO, AND TRANSIT WITHIN FRANCE AND FRENCH OVERSEAS DEPARTMENTS FOR NON-DOMESTIC CARNIVORES / CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'IMPORTATION ET LE TRANSIT DANS LE TERRITOIRE FRANÇAIS metropolitain ET LES DÉPARTEMENTS FRANÇAIS D'OUTRE-MER DE CARNIVORES NON DOMESTIQUES

EXPORTING COUNTRY / pays exportateur:	UNITED KINGDOM
COMPETENT ISSUING AUTHORITY / autorité d'émission compétente:	Animal and Plant Health Agency
CITES EXPORT AUTHORISATION NUMBER (IF NECESSARY) / Numéro de permis CITES Export (si nécessaire):	

I. Identification of the animal(s) / Identification des animaux

scientific NAME/ nom scientifique	common NAME/ nom commun	COUNTRY of origin/ pays d'origine & COUNTRY of provenance / Pays de provenance		
individual IDENTIFICATION number/ numéro d'identification individuel	MARKING location/ endroit du marquage	sex/ sexe	DATE of birth or age/ date de naissance ou âge	
Tattoo or Implanted transponder ⁽²⁾				
Total Number of Animals/ Nombre total d'animaux				

Certificate unique reference No¹/

Référence de certificat unique no¹:

II. Origin and destination / Origine et destination.

<p>The animals referred to above are shipped from (holding of origin, address, country):</p>	<p>Les animaux visés ci dessus sont expédiés de ... (établissement d'origine, adresse, pays):</p>
<p> </p>	
<p>by the following means of transport / par le moyen de transport suivant:</p>	
<p>(method, registration number, flight number or name, as the case may be / nature, numéro d'immatriculation, numéro du vol ou le nom selon le cas)</p>	
<p>Name and address of the exporter (consignor) / nom et adresse de l'exportateur:</p>	<p> </p>
<p>Name and address of the importer (consignee)/ nom et adresse de l'importateur:</p>	<p> </p>
<p>Name and address of the premises of first destination / nom et adresse des locaux de première destination</p>	<p> </p>

III. Health Information / Renseignements sanitaires

I the undersigned Official Veterinarian, certify that the animals described above meet the following conditions/ Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus répondent aux conditions suivantes:

<p>a.</p>	<p>Originate in an establishment placed under veterinary supervision in which they have been living without a break for at least 120 days before dispatch and in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> - all animals have been monitored daily for signs of disease and, if necessary, subjected to a clinical examination; - all animals found dead, for whatever reason, have been subjected to a full autopsy carried out by a laboratory authorised for this purpose by the competent authority; - any cause of disease or death has been determined before the group to which the animals belong was released from quarantine; 	<p>Sont originaires d'un établissement placé sous surveillance vétérinaire dans lequel ils ont résidé sans discontinuer pendant une durée d'au moins 120 jours (1) avant l'expédition et dans lequel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tous les animaux ont été inspectés quotidiennement pour rechercher tout signe éventuel de maladie et être soumis, si nécessaire, à un examen clinique; - tous les animaux trouvés morts pour quelque raison que ce soit ont fait l'objet d'une autopsie complète dans un laboratoire habilité à cette fin par l'autorité compétente; - la cause de toute morbidité ou mortalité a été déterminée avant que le groupe auquel appartiennent les animaux soit libéré de la quarantaine;
-----------	--	--

Certificate unique reference No¹/

Référence de certificat unique no¹:

<p>b) Have been subjected to a diagnostic test for rabies neutralising antibodies, with a negative result, carried out by an official laboratory¹</p> <p>on (date), being day zero (D0)),</p>	<p>Ont été soumis, à J 0 à une épreuve de recherche, avec résultats négatifs, des anticorps neutralisant le virus rabique par un laboratoire officiel¹ réalisée</p> <p>le (date),</p>
<p>(name and address of the laboratory), (nom et adresse du laboratoire)</p>	
<p>and vaccinated on that day (D0) with an inactivated vaccine of at least one international antigen unit (referenced against the World Health Organisation standard) with the following vaccine:</p>	<p>puis vaccinés à J 0 par injection d'un vaccin inactivé d'au moins une unité antigénique internationale (norme OMS, Organisation mondiale de la santé) avec le vaccin suivant:</p>
<p>(name of the vaccine and batch number) / (nom du vaccin et numéro du lot)</p>	
<p>At least 30 days later the animals were again subjected to a rabies neutralising antibody titration test carried out by an official laboratory¹</p>	<p>Et soumis à nouveau J 30 à une épreuve de titrage des anticorps neutralisant le virus rabique par un laboratoire officiel¹</p>
<p>(name and address of laboratory), (nom et adresse du laboratoire),</p>	
<p>showing an antibody titre of at least 0.5 international units per millilitre, on (date of test), at least 30 days following vaccination and will not be dispatched from the establishment before D 120⁽²⁾(³).</p>	<p>relevant un titre sérique au moins égal à 0,5 unité internationale par millilitre le (date), 30 jours après la vaccination et expédiés à J 120⁽²⁾(³).</p>
<p align="center">OR² / OU²</p>	
<p>In the case of animals were the vaccination status was maintained according to the protocol as recommended by the manufacturer, they have been subjected to a rabies neutralising antibody titration test carried out by an official laboratory</p>	<p>Dans le cas d'animaux qui ont fait l'objet d'une revaccination sans rupture du protocole vaccinal prescrit par le fabricant, les animaux ont été soumis à une épreuve de titrage des anticorps neutralisant le virus rabique par un laboratoire officiel¹</p>
<p>(name and address of the laboratory), / (nom et adresse du laboratoire),</p>	
<p>demonstrating a serum antibody titre of at least 0.5 international units per millilitre, at least 30 days after the date of the last booster dose ⁽²⁾(³);</p>	<p>relevant un titre sérique au moins égal à 0,5 unité internationale par millilitre, 30 jours après ce rappel ⁽²⁾(³);</p>

Certificate unique reference No¹/

Référence de certificat unique no¹:

c)	<p>Have not been in contact with rabies affected animals within the last 6 months and are not subject to a restriction by the health or veterinary authorities of the United Kingdom;</p>	<p>c) N'ont pas subi de contacts avérés avec des animaux enrégés au cours des 6 derniers mois et n'ont pas été soumis à ce titre à une restriction par les autorités sanitaires/veterinaire de Royaume-Uni;</p>
----	---	---

d)	<p>Have been subjected to at least two treatments against internal and external parasites on:</p>	<p>Ont été soumis à au moins 2 traitements contre les parasites internes et externes le:</p>
	<p>and on</p>	
	<p>(dates / dates)</p>	
	<p>falling within the 40 days preceding dispatch, with the following product(s):</p>	<p>au cours des 40 jours précédant l'exportation avec le(s) produit(s) suivant(s):</p>
	<p>name of the active ingredients and the dosage of the product(s) / préciser les molécules actives et les doses de produit utilisée.</p>	

e)	<p>Have been examined this day and show no clinical signs of disease and I have received from the owner or from the representative of the owner a declaration that:</p> <ul style="list-style-type: none"> - until their arrival on French territory the animals described in this certificate will not be in contact with animals that do not have an equivalent health status; - all transport vehicles and containers in which the animals will be loaded, conform to the international standards for the transport of live animals and will have been cleansed and disinfected beforehand with the following product: 	<p>Ont été examinés ce jour et ne présentent aucun signe clinique de maladie, que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - que jusqu'à leur arrivée sur le territoire français les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent; - que tous les véhicules de transport et conteneurs dans lesquels les animaux seront embarqués conformément aux normes internationales applicables au transport d'animaux vivants seront préalablement nettoyés et désinfectés avec le produit suivant:
	<p>(Name of product / Nom du produit)</p>	
	<p>and they have been constructed in such a way that faeces, urine, litter or fodder can not discharge from the vehicle during transport.</p>	<p>et ils sont conçus de telle sorte que les déjections, la litière ou les aliments ne puissent pas s'écouler pendant le transport.</p>

Certificate unique reference No¹/

Référence de certificat unique no¹:

This certificate is valid for 10 days beginning on the date of signature. /
Ce certificat est valable 10 jours à compter de sa date de signature.

(¹) Assigned by the competent authority / Attribué par l'autorité centrale compétente.

(²) Rule through what does not apply. / Règle à travers ce qui ne s'applique pas.

(³) Enclose the analysis results / Joindre les résultats des analyses.

Official Veterinarian / Vétérinaire officiel	
Name (in Capital letters) / Nom (en lettres majuscules) Address / adresse	Qualification
Signed / signé: Date:	Stamp/ timbre